

# ALTEX

Bd. 18 (4/2001)

Ein vierteljährliches Journal für neue Wege  
in den biomedizinischen Wissenschaften

Offizielles Organ der Mitteleuropäischen Gesellschaft für  
Alternativmethoden zu Tierversuchen (MEGAT)

## Herausgeberin:

Stiftung Fonds für versuchstierfreie Forschung (FFVFF, Zürich), Geschäftsführung und wissenschaftliche Leitung Franz P. Gruber. Die Herausgabe erfolgt in Zusammenarbeit mit der Akademie für Tierschutz (Neubiberg), der Zentralstelle zur Erfassung und Bewertung von Ersatz- und Ergänzungsmethoden zu Tierversuchen (ZEBET, Berlin) und dem Zentrum für Ersatz- und Ergänzungsmethoden zu Tierversuchen (zet, Linz).

Die Redaktionsarbeit wird substantiell gefördert durch den Zürcher Tierschutz, den Tierschutz Bund Zürich, die Stiftung zur Förderung der Entwicklung von Ersatz- und Ergänzungsmethoden zu Tierversuchen (set, Mainz) und den Deutschen Tierschutzbund (DTB, Bonn).

## Redaktion:

Franz P. Gruber, Irène Hagmann,  
Horst Spielmann

## Redaktionsassistentinnen:

Karen de Heus, Susanne Scheiwiller  
FFVFF, Hegarstr. 9, Pf. 1766,  
CH-8032 Zürich

Tel. +41 1 380 08 30

Fax +41 1 422 80 10

E-mail: [altex@bluewin.ch](mailto:altex@bluewin.ch);

[altex@datacomm.ch](mailto:altex@datacomm.ch)

## ALTEX

Postfach 100125, D-78401 Konstanz  
Tel./Fax +49 7531 25833

## Beirat:

Miroslav Cervinka (CS-Hradec Cralove)

Nicole Clemann (CH-Basel)

Klaus Cußler (D-Langen)

Friedrich Harrer (A-Salzburg)

Thomas Hartung (D-Konstanz)

Coenraad F. M. Hendriksen (NL-Bilthoven)

Claudia Mertens (CH-Winterthur)

Christoph A. Reinhardt (CH-Bertschikon)

Brigitte Rusche (D-Neubiberg)

Walter Pfaller (A-Innsbruck)

Harald Schöffl (A-Linz)

Gotthard M. Teutsch (D-Bayreuth)

Helmut A. Tritthart (A-Graz)

Jan van der Valk (NL-Utrecht)

Angelo Vedani (CH-Basel)

## ALTEX im Internet:

<http://www.zet.or.at/ALTEX/index.htm>

Webmaster Helmut Appl: [info@zet.or.at](mailto:info@zet.or.at)

<http://www.spektrum-verlag.com/zschrift/09467785/index.htm>

<http://altweb.jhsph.edu/science/pubs/altex/altex.htm> neu: [www.altex.ch](http://www.altex.ch)

ALTEX is indexed in MEDLINE, Current Contents®, SciSearch® and ISI Document Solution®

**Titelbild:** „Die Humanität im Nachlass Albert Schweitzers“ heisst ein Kapitel im Literaturbericht von Gotthard M. Teutsch. Dies hat uns bewegt, dieses Porträt des grossen Elsässers von Irmin Grashey-Straub auf die Titelseite zu bringen. Das Porträt wurde 1954 beim Treffen der Nobelpreisträger in Lindau angefertigt. Wir danken der Galerie Grashey, Konstanz, für die Erlaubnis zum Abdruck.

## In diesem Heft verwendete

**Namenskürzel:** Franz P. Gruber (fpg), Susi Goll (sg), Irène Hagmann (hg), Karen de Heus (kdh), Susanne Scheiwiller (sus), Horst Spielmann (hsp)

**Titelgestaltung:** Zemsch's Werkstatt, München

## Herstellung:

polycom Media Service GmbH,  
Brunnenstr. 128, 13355 Berlin

**Druck:** enka-druck, 12107 Berlin

**Verlag:** Spektrum Akademischer Verlag GmbH, Vangerowstraße 20,  
69115 Heidelberg, Tel: +49-6221-91260

Verlagsleitung: Andreas Deutsch

**Erscheinungsweise:** vierteljährlich

## Aboservice:

Tel.: +49-30-264840-87

Fax: +49-30-264840-88

## Bezugsbedingungen für das Jahresabonnement (Preise gültig ab 1.1.2002):

Privat-Bezieher: €59,-/CHF 98,-  
Studierende: €19,-/CHF 30,-  
Institute, Privatbibliotheken, Firmen usw.: €129,-/CHF 195,- – jeweils zzgl. Versandkosten  
Ein Abonnement gilt, falls nicht befristet bestellt, zur Fortsetzung bis auf Widerruf. Kündigung des Abonnements ist nur zum Jahresende möglich und muß bis spätestens 15. November des laufenden Jahres eingegangen sein.

## Absichten und Ziele von ALTEX

Die Zeitschrift ALTEX veröffentlicht Übersichtsartikel und Originalarbeiten, wissenschaftliche Kurzmiteilungen sowie Nachrichten und Kommentare, Tagungsberichte, Buchrezensionen und Diskussionsbeiträge auf dem Gebiet der Erforschung und Entwicklung von Alternativmethoden zu Tierversuchen im Sinne der 3R: *replace* = ersetzen, *reduce* = vermindern und *refine* = vermindern der Belastung von Tierversuchen.

Als Tierversuche werden dabei alle Massnahmen an Tieren zu Versuchs- und Ausbildungszwecken und zur Gewinnung von Stoffen und Vermehrung von Mikroorganismen, Zellen und Parasiten gewertet, die mit Schmerzen, Leiden, Ängsten oder Schäden für die Tiere verbunden sein können.

ALTEX soll neben den naturwissenschaftlich-medizinischen Aspekten auch ein Forum für die geisteswissenschaftliche Auseinandersetzung mit den gesellschaftlichen Hintergründen der Mensch-Tier-Beziehung sein. In den Beiträgen soll eine Denk- und Handlungsweise zum Ausdruck kommen, die der Würde der Kreatur in vollem Umfang Rechnung trägt.

ALTEX soll aber auch ein Medium sein, das nicht nur eine neue Schule des Denkens fördern, sondern auch dazu beitragen soll, die Diskussionen um das Thema Tierversuche auf einer sachlichen und weniger emotionsgeladenen Ebene zu führen. Dies bedingt eine wissenschaftliche Arbeitsweise. Die Hauptartikel werden von jeweils zwei Gutachtern beurteilt. Die Beurteilung umfasst den wissenschaftlichen Gehalt, die Tierschutz- und die 3R-Relevanz des Beitrags.

Alle in ALTEX publizierten Meinungen geben die Meinung der Autorinnen und Autoren wieder und decken sich nicht in jedem Fall mit der Meinung von Redaktion, Beirat und Herausgeberin.

## (©) Copyright

Spektrum Akademischer Verlag, ein Verlag der Spektrum Fachverlage GmbH.

Gedruckt auf säurefreiem, ohne chlorhaltige Bleichmittel hergestelltem Papier.